

نواندیشی در پرتو قرآن

تفسیر پرتوی از قرآن، نوشتۀ مجاهد نستو، مرحوم آیت الله طالقانی تفسیری است که تدوین آن مقارن با یکی از مهمترین مقاطع تاریخ سرزمین اسلامی ما بوده است. این تفسیر در روزگاری نوشته شده که ایران مانند سایر مرزبینهای اسلامی خود را با مسائل ناشی از سلطه تجدد روپهرو می‌دید و مصلحان مای پیش چشم داشتن تجربه مصلحان در سایر بلاد اسلامی به تازگی می‌کوشیدند تا با چالشهای سهمناکی، که تجدد پیش رویشان نهاده بود پنجه درازکنند و البته در این رویارویی، به بازگشت به قرآن توجهی خاص داشتند. به قول پهادالدین خرمشاهی بازگشت به قرآن و نهضت عظیم تفسیرنویسی در قرن پیهاردهم پارزترین مختصه و مشخصه انقلاب اصلاحی فراگیر یا رنسانس اسلامی است.^۱ مرحوم طالقانی در این زمان و پس از وخت رزمتائی سالهای پیش از شهریور ۱۳۲۰، همراه با مصلحان بیدار و دردمدی چون استاد شهید مطهری، مهندس پازرگان، استاد محمد تقی شریعتی و فرزند ایشان مرحوم دکتر شریعتی سعی کرد تا با وجود بهست و تأملی دوباره در آن و با درک شرایط زمانه، پاسخی درخواست برای پرشاهی زمان خویش بیاید. وویکردهای نواندیشانه مرحوم طالقانی در تفسیر پرتوی از قرآن را باید با توجه به این شرایط دشوار تاریخی فهمید. ایشان خود در این باره می‌گوید: «من خودم به پادارم در حدود سال ۱۳۱۸ الی ۱۳۲۰ که از قم به تهران برگشتم... شروع کردم تفسیر قرآن گفتن. از دو طرف کوییدم: از یک طرف مجامع دینی که تچه حقیقی دارد کسی تفسیر قرآن بگویید؟ این قرآن درست باید خوانده بشود و به فراتش مردم پردازند... و چقدر من خودم فشار تحمل کردم تا پتوانم این راه را باز کنم که قرآن پرای تحقیق است، برای تفکر و تدبیر است نه برای صرف خواندن و تیمن و تبرک جستن. همانطوری که سید انقلابی مای، مرحوم سید جمال الدین، قبل از آن گفت، تکیه او هم پرای حرکت مسلمانها و برای پیداری مسلمانها همین بود که چرا قرآن برکنار شده است.»^۲ پرتوی از قرآن، با وجود کامل تبودنش یکی از تفاسیر موافق در روزگار ماست که خوشبختانه مورد استقبال قشر تحصیل کرده و روشنگر تیز واقع شده است. طبق خاطره مشهوری که حجت الاسلام سید محمود عدالی نقل کرده، این تفسیر مورد توجه خاص امام خمینی رحمة الله عليه تیز واقع شده است.^۳ این تفسیر پنج جزء قرآن یعنی یک ششم آن را در بر می‌گیرد که شامل ایندای قرآن تا اوایل سوره نساء و نیز جزء سی ام است. در ضمن پیوستی با نام «فرهنگ پرتوی از قرآن» دارد که گردآورده سید محمد مهدی یغمفری است و لغات و اصطلاحات این شش جلد را که مرحوم طالقانی به شیوه خاص خود توضیح داده و معنی کرده یکجا گردآورده است.^۴

حامد شیرا

عضو هیئت علمی دانشگاه مفید قم

رویکردهای نواندیشانه در تفسیر پرتوی از قرآن

۱- گرایش اجتماعی: آنچه ما از آن به گرایش اجتماعی یاد می‌کنیم از شایع ترین گرایش‌های تفسیری در زمان ماست که عملتا در مده اخیر و حتی پیش از آن و در اثر رویارویی عالم اسلام با غرب متعدد و مسائل آن، در تفسیر ظهور یافته است. مراد ما از تفسیر اجتماعی معنای عامی است که شامل تفاسیر سیاسی، تربیتی (یا رویکرد اجتماعی)، اصلاحی و تقریب گرایانه هم می‌شود و مفسرانی چون محمد عبد، رشید وضا، سید قطب، محمد مصطفی العراجی، جمال الدین قاسمی، طنطاوی جوهری، ابن عاشور و... در اهل تسنن و کسانی مانند علامه محمد جواد بلاعی، علامه طباطبائی، آیت الله مکارم شیرازی، مرحوم طالقانی، شادروان محمد تقی شریعتی، محمد جواد مغیثی، علامه سید محمد حسین فضل الله و... در میان مفسران شیعه چنین رویکردی را بی گرفته‌اند.

زمینه‌های تاریخی و فرهنگی این گرایش تفسیری را می‌توان به اختصار چنین برشمرد: نگرش مسلمانان به دانش جدید، تحول نهاد و نگرش سیاسی و تأثیر آن بر تفکر دینی، تلاش‌های مستشرقان و مبشران و مقابله با آنان، آشنازی مسلمانان با مکاتب جدید فلسفی، اجتماعی و اقتصادی و نیز دستاوردهای جدید علمی و کلامی مسیحیت در غرب.^۵

شاخه‌های عملده این گرایش را چنین برشمرده‌اند: توجه به تعالیم تربیتی قرآن، توجه به عقل و علوم تجربی، بیان روشن و واضح، پاسخ به شبهات علیه اسلام، عدم توجه به رویکردهای فلسفی، فقهی، ادبی و...، توجه به جهاد اسلامی و رویارویی با استعمار غربی و اسرائیل، رویارویی با روایات مجعلو و اسرائیلیات، توجه به وحدت مسلمین و... در عین جال این گرایش تفسیری پیوند تنگاتنگی با تفسیر موسوم به عصری و تفسیر ایجهادی نیز دارد چنان که تفکیک این گرایشها به صورت دقیق شاید ناممکن باشد. از این رو برخی از محققان این گرایش را «المدرسة الحديثة في التفسير» نامیده‌اند و معتقدند که این رویکرد، به جز در مورد سید قطب، در اصول و روشهای امنداد همان متن تفسیری در عالم اسلام

است و از همان شیوه قدیم پیروی می‌کند.^۶

بعضی از محققان به درستی به تأثیر دیدگاهها و فعالیتهای سید جمال الدین اسدآبادی و شاگردش محمد عبده در این رویکرد اشاره کرده‌اند.^۷ اقبال نیز از مصلحانی است که گرچه تفسیری بر قرآن نوشته است، اما به همین جنبه از فهم قرآن بسیار توجه دارد چنان‌که مهمترین کتاب او، احیای فکر دینی در اسلام، با این سخن آغاز می‌شود: «قرآن کتابی است که در مورد عمل پیش از اندیشه تأکید می‌کند».^۸ یه قول خرمشاهی جنبش اصلاح طلبی اسلامی دو شاخه هم باقت و گاه مجزا داشته است که در تفسیر و قرآن پژوهی جدید نیز می‌توان رذای این دو را بی گرفت. از این دو گرایش یکی را می‌توان شاخه تواعظی کری و دیگری را شاخه تواعذری کری نامید. پیشوایان شاخه اول سید جمال و عبده و پیروان آن اقبال و مصلحان شیعی در ایرانند. اینان علوم عقلی و دانش جدید را حرمت می‌نهند و سنت را تقدیم می‌کنند. اما پیشوای شاخه دوم که از محمد بن عبدالوهاب و قبل از او از این تیمیه و این قیم و در ورای آنان از این حتبی و ابوالحسن اشعری نسب می‌برد رشد و رضاست. اینان به عمل به احتیاط و تقدم نقل بر عقل معتقدند و پیش از حد به حدیث و نص و ظاهر اعتنا می‌کنند.^۹

مرحوم طالقانی را باید حلقه‌ای از زنجیره مصلحان و محبیان از سید جمال به بعد محسوب کرد. معنی او در چاپ کتاب «تبيه الاء و تزیه الملة» ناییتی و مقدمه‌اش بر آن نموده که باید دغدغه‌های اصلاحی اومست. از این رو معنی او در به دست دادن تفسیری پریا از تعالیم شیعی را با اندیشه‌های مرحوم ناییتی و سید اسدالله خرقانی مقایسه کرده و آن را به متزله گرینه‌ای در برایر تبلیغ ملی گرایی در آن زمان دانسته‌اند.^{۱۰}

تفسیر پرتوی از قرآن نیز از همین رو از بهترین نمونه‌های تفسیر اجتماعی است. به درستی به این نکته اشاره شده است که توجه ایشان به مسائل اجتماعی در تفسیر، جبران کم توجهی به اجتماعیات اسلام بود. وانگهی از در زمانهای می‌زیست که مارکسیسم داعیه دار چنین مباحثی بود

و تمثیل کوتاه قرآن را روابط کنونی ملل پیشتر باز و تبیین کرده است که اتفاقها و کمکهای اقتصادی و غذایی کشورهای سرمایه‌جو و سرمایه‌سوز، چگونه سرمایه‌های انسانی و کشتکارهای اتفاق شدگان را می‌سوزاند و آنها را نیازمند و جیره‌خوار و مصرف کننده به سود آنها نگه می‌دارد؟ گزارشها و تجربیات نشان می‌دهد که این گونه اتفاقها از هر سلاحی مغرب‌تر و سوزن‌تر است.^{۱۹}

در پایان این بخش اشاره به این نکته نیز شایسته است که جنبش اصلاح در عالم اسلام و به طور خاص اندیشه‌های معماران فکری انقلاب اسلامی مانند طالقانی را می‌توان با نهضت موسوم به «الهیات رهایی‌بخش» مقایسه کرد. این جنبش که به آمریکای لاتین در دهه ۱۹۷۰ تعلق دارد و بعد از پدیدهای جهانی شد الهیات را برای مبارزه با مست به کار می‌گیرد و هرچند گاه نیز از زیان مارکسیسم بهره می‌برد، اما بطور کامل در ایمان مسیحی روشن دارد.^{۲۰}

۲- تفسیر علمی: تفسیر علمی را نگه عمدتاً به دوره جدید تعلق دارد نوعی از تفسیر مبتنی بر این فرض داشته‌اند که همه یافته‌های دانش طبیعی جدید در قرآن پیش‌بینی شده و بسیاری از اشارات آشکار به این یافته‌ها در آیات قرآن قابل کشف است.^{۲۱} سرآغاز جدی تفسیر جدید «تفسیر القرآن و هو الهدی و الفرقان» اثر سید احمد خان هندی است^{۲۲} اما چنانکه می‌دانیم بهترین تمهیں تفسیر علمی تفسیر «الجواهر» فی تفسیر القرآن الکریم، اثر طباطبای جوهری است که برخی به استفاده مترجم طالقانی از آن در تفسیر علمی اشاره کرده‌اند.^{۲۳}

ایشان گاه اساساً با تفسیر علمی مخالفت می‌کند
چنانکه مثلاً در جایی به این نکته اشاره می‌کند:
که مفسران در ابتدا جهان‌شناسی یونانیان را مسلم
می‌گرفتند و در تطبیق قرآن با آن به زحمت می‌افتادند
اما سرانجام بی‌پایگی این جهان‌شناسی آشکار شد

چنین به نظر می‌رسد که رویکرد مترجم طالقانی در مواجهه با تفسیر علمی در یک نظریه سامانمند و منسجم قابل بررسی نیست و مجموعه سخنان ایشان در این باره در سه بخش قابل دسته‌بندی است:

۱- ایشان گاه اساساً با تفسیر علمی مخالفت می‌کند چنانکه مثلاً در جایی به این نکته اشاره می‌کند که مفسران در ابتدا جهان‌شناسی یونانیان را مسلم می‌گرفتند و در تطبیق قرآن با آن به زحمت می‌افتادند اما سرانجام بی‌پایگی این جهان‌شناسی آشکار شد. سپس در اشاره به نظریه‌های علمی جدید و تطبیق قرآن با آنها می‌گوید:

«اروزه هم شیک و تردید و کوتاه‌اندیشی از مردمی است که شیفتنه و خود باخته نظریات علمی یا نظمات اجتماعی ورزند ولی بهزودی که کوتاهی یا اشتیاه این مطلب در اثر پیدایش نظریه‌ای کاملتر و عالیتر آشکارا گردید خوب خواهند درک کرد که قرآن از افق اعلایی اعلام می‌دارد: لا رَبِّ فِيهِ»^{۲۴}

در جایی دیگر هم‌دانه به نقد سید احمد خان هندی و نقد تفسیر علمی و عصری از سوی مترجم می‌گوید: «جمال الدین اشاره می‌کند. این سخن نیز در بیان محدودیت دانش تجربی قابل توجه است: «علوم تجربی و مادی نمی‌تواند و نایاب مدعاً باشد که به خارج از حدود ماده و طبعت راه پاید و دیده گشاید و اصول ثابت و حقایق برتر را بنمایاند و انسانها را به توحید و سعادت حقیقی رساند.»^{۲۵}

در جایی دیگر نیز می‌گوید: «پیشووان علوم طبیعی به نارسانی خود در فهم ماهیت و عمل فاعلی و غایبی حیات اعتراف می‌نمایند» و آنگاه در تأیید این سخن نام چند کتاب را می‌آورد.^{۲۶}

و اسلام جدا از سیاست و اجتماع تلقی می‌شد.^{۱۷}

البته خوشای در برای این دیدگاه معتقد است که «مسئل اجتماعی، مخصوصاً سیاسی، بر خلاف مسائل علمی و اخلاقی، و بر عکس آنچه همگان تصویر می‌کنند و انتظار دارند در پرتوی از قرآن چندان زیاد نیست که یک مقدارش مستقیماً مربوط به سانسور، چه سانسور هنگام تحریر و چه سانسور هنگام طبع و انتشار اولیه این اثر است، و گرنه علاقه و اهتمام ایشان به این مسائل و اهمیت و اولویت که برای اجتماعیات و تلفیق دین و سیاست قائل بود نیاز به یادآوری یا اثبات ندارد.»^{۱۸}

این داوری از ایشان اندکی شگفت‌آور به نظر می‌رسد، زیرا دغدغه‌های اجتماعی و سیاسی مفسر در مبانی تفسیری و فهم او از آیات چنان آشکارا اثر گذاشته که این گرایش در بسیاری از مواضع این تفکیر ظهور یافته است چنان که به تعبیر پرشی از محققان از این تفسیر بوی جهاد و شهادت به مشام چان می‌رسد.^{۱۹}

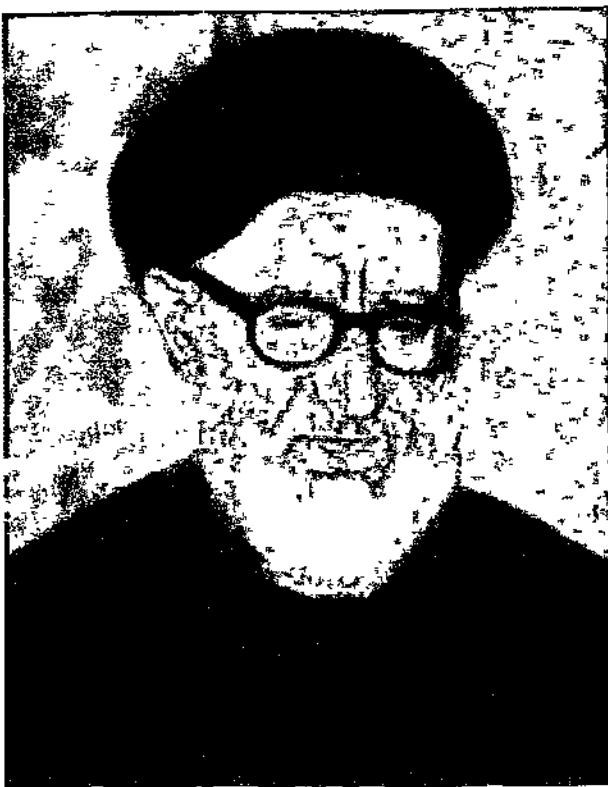
خود مترجم طالقانی نیز در یک سخنرانی چنین می‌گوید: «مسئل و حقایق قرآن در ضمن حرکت برای انسان تبیین می‌شود، نه نشستن یک گوشاهی و این تفسیر و آن تفسیر و این بیان و آن بیان، این اظهار نظر را دیدن و اینها را جمع کردن.»^{۲۰}

لطف‌الله می‌شمی در حکایات خود از مترجم طالقانی به این نکته اشاره می‌کند که جوانان مبارز کتابهای مترجم بازگشایان را حاوی رهنمود مبارزه برای خود نمی‌یافته‌اند و مترجم طالقانی به آنان گفت این نقص را در تفسیر پرتوی از قرآن چیران می‌کند. ایشان از این‌گزینه می‌گوید: «پرتوی از قرآن در دوران قبل از انقلاب یکی از منابع اصلی مورد استفاده در آموزش دینی جوانانها و مازمانهای اسلامی مبارز در داخل و خارج از کشور بود.»^{۲۱}

در «دانایر المعارف» جهان متجدد اسلامی «چاپ آکسفورد» نیز ویژگی‌های اجتماعی و توگرایانه این تفسیر چنین معرفی شده است: «تمایز این تفسیر از آثار تفسیری سنتی این بود که زیانی ساده را برای دسترسی عموم مردم به کار می‌گرفت. طالقانی از قرآن دیدگاهی انقلابی را نسبت به تاریخ استنباط می‌کند که طبق آن، جوامع از شرایط بد به شرایط بهتر حرکت می‌کنند. او همچنین از «اراده آزاد» [الاختیار] در برای اعتماد به «تقدیر» [جیبر] دفاع می‌کند. طالقانی از این مقدمات نتیجه می‌گیرد که مسلمانان خود باید سرتیزند تا شرایط خود را بهبود بخشدند و عدالت را به دست آورند. طالقانی با تلاش برای نشان دادن رابطه قرآن با مسائلی که ایرانیان با آن مواجه بودند گفتمانی ایدئولوژیک را به وجود آورده که گروه‌های گوناگونی که مدعی وراثت او بودند چیزی دیرپایی آن را تصدیق کردند. اما عالمان سنتی که بر خواش تقلیل گرایانه او از قرآن خردۀ گرفته‌اند در این میراث با تردید نگریستند.^{۲۲}

مترجم طالقانی در مقدمه تفسیر خود می‌گوید: «این کتاب هدایت که چون نیم قرن اول اسلام، باید بر همه شوون نفسانی و اخلاقی و قضایت و حکومت حاکم باشد، یکسره از زندگی برگزار شده و در هیچ شانی دخلات ندارد، دنیای اسلام که با وهی این کتاب روزی پیش رو و رهبر بود امروز دنباله رو شده، کابی که سند دین و حاکم بر همه امور بوده مانند آثار عینیه و کتاب ورد تنها جنبه تقدیس و تبرک یافته و از سرحد زندگی و حیات عمومی برگزار شده و در سرحد عالم اموات و تشریفات آمرزش قرار گرفته و آهنج آن اعلام مرگ است.»^{۲۳}

این سخن، سخنان پژوهش سید جمال در انجمن وطنی مصر را به یاد می‌آورد تفسیر با گرایش اجتماعی در این کتاب نمونه‌های متعددی دارد، اما ذکر یک نمونه شاسته است. مترجم طالقانی در تفسیر آیه ۱۱۷ سوره آل عمران که می‌فرماید: «مَنْ يَأْتِي مَا يُنَظَّمُ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَّلَ رِيحَ فَهَا صَرَّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَّمُوا أَنْفُسَهُمْ فَأَهْلَكُهُمْ»، چنین می‌گوید: «این بیان



آیت‌الله العظمیؑ

مقصود این نیست که آیات قرآن با آنچه محصول انتار و افکار این گونه داشته‌اند است از هر جهت تطبیق شود. منظور از ذکر این شاهد علمی درباره این آیات و دیگر آیات، بیش از این نیست که دریچه تئکر در آیات قرآن بازتر گردد؛ زیرا در حقیقت رموز و اشارات کلام پروردگار را مانند اسیرار خلقتش جز خود او کسی نمی‌داند.^{۳۲}

۳- برداشتهای جدید: در این تفسیر پاره‌ای برداشتها از برخی از آیات بدست داده شده است که می‌توان آنها را به تبییری رساز، در مواردی «تأثیرات متجلدانه» نامید. در همین برداشتهایی که راه مرحوم طالقانی از برخی از مفسران جدید شیعه و منی دیگر، بهویژه علامه طباطبائی، جدا می‌شود.

یک نمونه‌ی گویا از این نوع برداشتها، نظر ایشان درباره برخی از داستانهای قرآن است. ایشان مثلاً درباره داستان آدم چنین می‌گوید: «در این آیات تمثیل و بیان شگفت‌انگیزی است از سر وجود آدمی و قوانین که از آن ترکیب یافته و تحولاتی که برایش پیش آمده و غایتی که از خلقت این موجود متظور بوده». ^{۳۳} «این آیات آشکارا می‌رساند که داستان آفرینش و خلافت و بهشت و هبوط آدم حقایق نوعی و عمومی است که قرآن در یک فرد گزیده آن را مشتمل نموده» ^{۳۴} ایشان همچنین در تفسیر این آیات احتمال می‌دهد که ملاتکه همان قوا و میادی طبیعی باشد.^{۳۵}

تفسر در تفسیر آیه ۲۴۳ یقینه در بیان داستان هزاران نفری که از دیار خود بیرون آمدند نیز در این نظر با عده موافقت می‌کند که احتمال دارد این داستان تمثیلی باشد.^{۳۶} همین نظر در تفسیر آیه ۲۵۹ یقینه هم تکرار می‌شود: «شاید بیان تشییه و کلی این آیه «أَوْ كَالذِي مَرَّ عَلَى قُرْبَةِ» نیز تمثیل و تصویری باشد برابر ارائه حقیقتی از آن حقایق برت». ^{۳۷}

گرچه نظریه تمثیلی بودن داستان آدم با روح تأثیرات عارفان تناسب دارد و در نگاه نخست سخن جدیدی نیست، اما طرح آن از جانب مفسری که قصد تفسیر و تأثیر عارفانه ندارد در زمانه مادردگاه جدیدی به نظر می‌رسد. از همین روست که این نظر مورد توجه دکتر سروش نیز واقع شده و ایشان در این پاره چنین می‌گوید:

«طالقانی متمایل به این معناست که لازم نیست قصه‌هایی که در قرآن آمده همه‌اش راست باشد. ممکن است کاملاً انسانه باشد. اما این انسانه به سبیل و برابی غایتی گفته شده باشد. لذا توجه به آن غایات ما را از

نمونه دیگر: طالقانی با وجود حاکمیت گفتمان علمی و به ویژه نظریه‌های زیست‌شناسی و وراثت در آن زمان و با آنکه خود ایشان نیز باها به این نظریه‌ها اشاره دارد، هرگز مانند برخی از هم‌روزگاران خود مرغوب این نظریه‌ها نیست و مثلاً در جایی برخی از فرضیات نظریه تکامل را شدیداً نقد می‌کند.^{۳۸}

به قول خرمشاهی مرحوم طالقانی «به خوبی می‌دانسته است که چراغ دین را با روغن علم جدید نمی‌توان روش نگاه داشت و از حصر و حد علم هم به خوبی آگاه بوده است».^{۳۹}

۲- از برخی دیگر از سخنان مرحوم طالقانی برمی‌آید که با پذیرش یک نظریه علمی به تفسیر یک آیه می‌پردازد. در این ذمته به چند نمونه توجه می‌کنیم:

(الف) تفسیر ایشان از هفت آسمان در آیه ۲۹ بقره چنین است: «می‌توان باور نمود که مقصود از هفت آسمان همان اختزان منظمه شمسی جهان ما باشد...» ایشان این احتمال را هم روا می‌داند که مراد از هفت آسمان طبقات جوی باشد.

(ب) نمونه دیگر، تفسیر آیه ۶۰ سوره هود است: «أَيَهٗ ۖ۰۰ سوره هود، بایان دیگر سلطنه و نفوذه تربیت و تکامل را بر همه جنبذگان می‌رساند: «مَا مِنْ ذَٰلِكَ إِلَّا هُوَ أَخْذَ بِنَاصِيَتِهَا إِنْ رَبَّٰنِي عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ» ... - ناصیه مولی جلوی سر است، گویا اشاره و استعاره است از محل و مرکز ظهور تکامل - چنان که در سوره علق تسبیت خطاء و کذب را به ناصیه داده «ناصیه کاذبة خاطئة» زیرا مغز است که بوسیله سلسه اعصاب ادرادات را ضبط و ثبت می‌نماید و به میراث در اعقاب همی باقی می‌گذارد و پیوسته ساختمان اعصاب و مغز کاملتر می‌شود و جلو می‌رود».^{۴۰}

(ج) مفسر در تفسیر سوره شمس نیز می‌گوید یک از معانی ریشه «طحی» در آیه‌ی «والارض و ما طحیها»، «پرتاب کردن کره» است و سپس می‌افزاید از این آیه کوتاه و فشرده این حقایق صراحتاً و ضمناً استباط می‌شود که زمین در آغاز به منشائی پیوسته و خود فشرده بود، سپس نیروی بی‌نام آن را به صورت کره‌ای از منشأ اصلی جدا کرده و دور رانده که لازمه این دفع، حرکت وضعی آن است و واقع شدن زمین در میان دو نیروی جذب و دفع، موجب حرکت انتقالی آن می‌گردد.

(د) گاه هم مفسر بدون آنکه در صدد تفسیر یک آیه باشد به توجیه آن از منظر داشش جدید می‌پردازد، چنانکه مثلاً در تفسیر آیه ۱۷۳ بقره، حرمت میته را چنین توجیه می‌کند: «... و سیله دفاعی «گلوبول‌های سفید» آن از میان می‌رود و کشizar مساعدی برای تغذیه و رشد انواع بیماری می‌باشد و همچنین خونی که از بدن حیوان خارج شده باشد»^{۴۱} این سخنان، تأثیر گفتمان علم‌گرایانه دهدگان دو و ۴۰ را بر ایشان نشان می‌دهد که جز ایشان، در آثار کسانی چون مرحوم مهندس بازرگان، دکتر سحابی، مرحوم شهید پاکنژاد و دیگران نیز آشکار است.

۳- اما به نظر می‌رسد روش غالب طالقانی در تفسیر علمی آن است که با رعایت اعتدالی میان درویکرد قبل، ارتباط آیه‌ای را با یک نظریه علمی بیان می‌کند. شیوه ایشان در این بخش اغلب چنین است که در متن به یک نظریه علمی مانند کشفیات متدل و نظریه وراثت (ج، ۵، صص ۹۸، ۹۹)، نظریه‌ی تکامل (ج، ۵، ص ۱۰۴)، تولید مثل گیاهان (ج، ۵، ص ۱۱۳)، نظریه‌های زمین‌شناسان درباره کرهها (ج، ۱۲)، ص ۱۲)، کشفیات فیزیک نجومی درباره خورشید (ج، ۳، ص ۱۶)، نظریه‌های علم ژنتیک (ج، ۳، ص ۱۴۶) نظریات علمی درباره تغذیه (ج، ۳، ص ۱۵۴) و... اشاره می‌کند و در پاره‌ی به تفصیل و با استفاده از منابع گوناگون، مانند «یک، دو، سه، بی‌نهایت» و «پیدایش و مرگ خورشید» از ژرژ گاموف، «علم به کجا می‌رود» و «تصویر جهان در فیزیک جدید» از ماکس پلانک، «وراثت» اثر ڈان روستان، «فرمایش و دگرگونی زمین» از ژرم ویکوف و... آن نظریه را شرح می‌دهد.

مرحوم طالقانی در تفسیر آیات نخست سوره طارق می‌گوید:



آیت الله العظمی ملتانی د مدرس عالیہ بادشاہی کان

از این سوگندها آشنا شویم. اینک چند مثال: حرکت وسائل نقلیه، در زندگی ماشینی، و حرکت وسائل صنعتی مشهودترین حرکات است و صورتی از تصرف فکر و اراده انسان در ترکیب و تنظیم قوای طبیعی می‌باشد، طیاره پاکشان تبریوی دافع (نارع) از زمین که مرکز جاذب اجسام است، کشیده و کنده می‌شود، قدرت جذب مرکز و دفع محرك، تا حدی در حال کشمکش، پس از آنکه جسم متحرك (طیاره) به متهای دفع رسید (مستفرق در نزع گردید): «وَالنَّاسُ عَاتِيَةٌ عَزْفًا»، دافعه آن بر جاذبه مرکزی غلبه می‌کند و حرکت نزعی به حرکت نشاطی تبدیل می‌شود و گویا پنهانی که به آن بسته بود و به جهت مخالف می‌کشید سست، یا باز می‌گردد. «وَالنَّاسُ عَاتِيَةٌ نَّشْطًا»، پس از سبک سیری و نشاط در فضا شناور می‌شود: «وَالشَّابِحَاتِ». با این سه طور از حرکت است که به مقصود پیش می‌رود: «فَالشَّابِحَاتِ»، و آن غرض نهایی را النجم می‌دهد: «فَالْمُتَّبِرَاتُ أَمْرًا».^{۴۴} سپس حرکات دیگر وسائل نقلیه صنعتی، جنبش‌های حیاتی در گیاه و حیوان و جنبشها و انگیزه‌های ارادی که منشاً حرکات انسان است مصاديق دیگر این حرکات دانسته می‌شود. مفسر سرانجام چنین نتیجه می‌گیرد: «... زمان و فضا و کوهکشانها همه در حال حرکت و یا عین حرکتند، و سکون مطلق وجود ندارد».

اما ایشان در مختارانی به مناسب شهادت استاد مطهری باز هم نکات تازه‌تری در این سوره می‌پابند: «تفسیر سوره «والنارعات» را همانطوری که کسانی دیدند در همین پرتوی از قرآن من توشتام، ولی وقتی بیرون آمدم و این حرکت انقلاب را دیدم باز دیدم یک مسائل جدیدی برای من روشن شد... وقتی که من از زندان بیرون آمدم دیدم که این جوانها غیر از جوانهای سه سال قبل بودند، این زنان ما غیر از زنان قبل بودند... دیدم که یک مردم دیگری شده‌اند، «نارعات»، «نفس نازعه» شدند».^{۴۵} ایشان در ادامه، آیات بعد را نیز با حرکت انقلابی مردم تطبیق می‌دهد. همین تفسیر در برنامه تلویزیونی «با قرآن در صحنه» نیز تکرار می‌شود.^{۴۶}

شاید همین برداشت‌های جدید است که حتی توجه گروههای را که پیش از انقلاب اعتقاد اسلامی خود را یا گرايشها و تعلقات شدید مارکسيست آمیخته بودند جلب کرده است. دکتر جعفری در این باره می‌گویند: «آفای گودرزی، و هر گروه فرقان، هم تفسیر نوشته بود... او یک جوان طبله ۲۷، ساله بود... دو سه نمونه از تفسیرهایش را آورده بود. تفسیر یوسف و تفسیر نور و آن یکی را پادم نیست... وقتی مطالعه کردم دیدم مقداری را از پرتوی از قرآن گرفته و همین چیزهای من در آورده و مارکسيستی را به آن انزوده».^{۴۷}

این ویژگی همچنین مورد توجه آفای دکتر سروش نیز قرار گرفته و ایشان در تأیید نظریه قبض و بسط خود، به برخی از دیدگاه‌ها مرحوم طلاقانی استناد کرده است. مثلاً مرحوم طلاقانی در تفسیر آیدی^{۴۸} بقیه که در تکوہش ریاحواران می‌فرماید: «لَا يَقُولُونَ إِلَّا كَمَا يَقُولُونَ لِلَّذِي يَتَّبِعُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ النَّسْنَ» می‌گوید این بیان را «تمثیل بیماری صرع و دیگر اختلالهای روانی دانسته‌اند. چون عرب این گونه بیماریها را اثر مس جن «دیویزدگی» می‌پنداشتند و در زبان فارسی هم این گونه بیماری را دیوانه «گرفتار دیو» می‌نامند. بعضی از مفسران جدید گفته‌اند: شاید من شیطان اشاره به میکربن باشد که در مراکز عصبی نفوذ می‌پابد و شاید نظر به همان منشأ و سوشه و انگیزندۀ اوهام و تعیبات باشد، آنگاه که در اندیشه و مفه انسانی رشد، تماس و نفوذ پابد».^{۴۹}

دکتر سروش در این باره می‌گوید: «پرسیم چرا مرحوم طلاقانی در تفسیر این آیه چنین احتمالاتی را در میان آورده است؟ مگر دیوانه شدن در اثر مس شیطان معنی صریح با صحیحی ندارد؟ چه چیز ایشان را الزام کرده است که بگوید قرآن در اینجا به زبان اعراب سخن گفته و با پندر آنان معاشات و مسامحه و رزیده است؟ چرا از علم جدید کمک گرفته و به تأثیر میکربنها اشارت کرده است؟ شک نیست که اینها یک علت بیشتر ندارد و آن هماهنگ کردن فهم دینی خویش با فرهنگ روزگار است».^{۵۰}

چنان زدن بر سر امثال قصدها بی‌نیاز می‌کند».^{۵۱}

البته باید گفت انتساب این نظر با این بیان به مرحوم طلاقانی قابل بحث است زیرا ایشان از تمثیل سخن می‌گوید و هرچند چنانکه گفته نظر او تفسیر عرفانی نیست، ولی معنای خاص تمثیل در عرفان و حکمت اسلامی را هم از نظر دور ندارد و یکی گرفتن تمثیل به این معنا با افسانه و سخن غیرمطابق با واقع، درست به نظر نمی‌رسد.^{۵۲}

مسئلی تمثیلی بودن داستانهای قرآن بخشنی است که بعد از مکتب امین الخلیل، ادیب و قرآن پژوه مصری، مطرح شد و بیش از همه شاگردش محمد احمد خلف الله در پایان نامه دکتری اش با نام «الفتن القصصی فی القرآن الکریم»، آن را پرورش داد. به نظر او داستانهای قرآن برای آنکه از نظر روانی تأثیرگذار باشند لازم نیست که دقیقاً با واقعیات تاریخی مطابقت کنند.^{۵۳} علمای اذیره خلف الله را در داشتن این دیدگاه مجرم شناختند و او نیز چندی بعد مقام خود را در دانشگاه از دست داد.^{۵۴}

نمونه دیگر، تفسیر بی‌سابقه و بدیع طلاقانی از آیات نخست سوره نازعات است. ایشان با اشاره به دیدگاه عموم مفسران که این آیات را اشاره به ملاتک یا ارواح دانسته‌اند می‌گوید که تفسیر آیات باید مستند به ظهور الفاظ یا نقل معتبر یا شواهدی از دیگر آیات باشد، و این تفسیرها تنها احتمالاتی است که از پیشینان رسیده و لاحقین همان را گفته‌اند.^{۵۵}

ایشان پس از نقد این تفسیر، نظر خود را چنین بیان می‌کند: «آنچه اشکار است که این سوگندها ناظر به انواع یا مراحل حرکات، یا متحرکات از جهت حرکات می‌باشد، بنابراین اگر گونه‌های از حرکات کلی محسوس یا معلوم را در نظر گیریم شاید تا حدی به مقصد قرآن

در اینجا بد نیست به این نکته اشاره شود که آراء تکلف‌آمیز در تفسیر و علوم قرآنی امری نیست که به رویکردهای متجددانه مربوط و به مرحوم طالقانی مختص باشد، بلکه آفتن است که از دیرباز بوسستان علوم و معارف قرآن به آن مبتلا یا در معرض تهدید آن بوده است. این تکلفات از سوی در برخی از کتب قدیم و جدید تفسیر در شیعه و سنتی دیده می‌شود که نمونه‌های فرارانی از آن را می‌توان نشان داد. یکی از نمونه‌های معاصر و شگفت‌آور این تکلفات مباحث رشاد خلیفه قرآن پژوهه مصری است که سرانجام ارتباط او با بهایت آشکار شد.^{۶۵} او در این کتاب با محور قرار دادن عدد ۱۹ که عدد مقدس بهایان است آیات گوتانگون، حروف مقطمه و... را پرسی می‌کند و سرانجام کار را به آنجا می‌رساند که از آیات مختلف و محاسبات تکلف‌آمیز گوتانگون عمر رسالت پیامبر و زمان پایان جهان را هم پیروز می‌آورد.^{۶۶} مرحوم طالقانی نیز بدون اطلاع از ماهیت اندیشه‌های او، در آغاز تفسیر سوره آل عمران جاذبدارانه به دیدگاههای او درباره حروف مقطمه اشاره می‌کند.^{۶۷}

گفتن «قول سدید» (احزاب، ۷۰) سازگار نیست.

- توجه به زبان فارسی: «ربین» به درستی به این نکته توجه کرده است که به رغم وجود تفاسیری به زبان فارسی و زبانهای دیگر، تفسیرتیسی به زبانهای محلی عملنا پذیده‌ای جدید است و تفاسیری که به زبانهای غیر از عربی وجود داشته‌اند اغلب ترجمه تفسیری از عربی بوده‌اند.^{۶۸}

تفسیر پرتی از قرآن، جز آنکه به فارسی نوشته شده، از محدود تفاسیر جدید فارسی است که زبان و ادب فارسی در آن تا حدی مورد توجه تویسته بوده است. با آنکه این تفسیر در شرایط عادی نوشته شده و برخی از بخش‌های آن جمع‌آوری دیگران از زبان و قلم منفرد است اما نثر مرحوم طالقانی تا حد زیادی نثر استوار و پخته‌ای است. این نثر «دلپذیر و جذاب مناسب حال خواندنگان فارسی زبان» توصیف شده است.^{۶۹} با این حال دکتر سروش قلم ایشان را «سنگین» ارزیابی می‌کند و در این باره می‌گوید:

«قلم تسبی سنگین طالقانی در پرتی از قرآن نشان دهنده کلنجارهای فکری طالقانی با خود و جوشش معانی در ذهن و تکنای الفاظ برای گنجاندن آن معانی است. شما اگر تفسیر مرحوم طالقانی را با تفسیر نوین مرحوم محمد تقی شرعی مقایسه بکنید، تصدیق خواهید کرد که پیچیدگی فکری و ذهنی که در طالقانی و در آثار او دیده می‌شود در تفسیر دیگر کمتر دیده می‌شود»^{۷۰}

همچنین گفته‌اند که زبان این تفسیر در بسیاری از جاهای پیچیدگی و سنگینی سرق یافته است چنان که خواننده مقصود تویسته را به آسانی در نمی‌پابد.^{۷۱}

از سوی دیگر، استشهاد به اشعار و آثار ادب فارسی هم در این تفسیر کم نیست. مرحوم طالقانی در تفسیر سوره حمد در بیان اهمیت جماعت در تفسیر آیه «ایاک تعبد...» از داستان «حمدامه مطرقه» در کلیله و دمنه یاد می‌کند.^{۷۲} ایشان همچنین بارها ایات مثنوی مولانا را شاهد می‌آورد، از این حیث، این تفسیر با تفسیر «روح‌البیان» بروسوی قابل مقایسه است که در آن با وجود زبان عربی تفسیر، بارها به ایات مثنوی استشهاد می‌شود.

معادلهای هم که مرحوم طالقانی گاه در برایر برخی از واژه‌های قرآنی می‌نہاد آشنازی خوب او با زبان و ادب فارسی را می‌نمایاند چنانکه مثلاً در برایر «رقبه»، «بنده»^{۷۳} و در مقابل «مثل»، «نمودار»^{۷۴} را قرار می‌دهد

اما در این انتساب نیز می‌توان تردید کرد، زیرا مرحوم طالقانی از معاشات قرآن یا پندر اعراب سخن نمی‌گوید و نظر خود را با چنان دیدگاهی مربوط نمی‌کند. همچنین تأثیر میکردها را هم از مفسران دیگر نقل می‌کند.

- توجه به واژه‌ها و آواها. یکی از ویژگیهای پرتی از قرآن، که آن را از اختصاصات این تفسیر باید محسوب کرد توجه خاص منسوب به واژه‌ها، آواها و ساختار صوری الفاظ و ارتباط آنها با معانی آیه است. این ویژگی را «معادله‌ای آوایی» - معنایی یا فونوسیماتیک «نامیده‌اند».^{۷۵} جلد سوم این تفسیر با بحث کوتاه در همین باره آغاز می‌شود: «در آیات قرآن... آنچه مورد توجه و بحث نبوده و شاید به آسانی تحت ضبط و قواعد در نمی‌آید کیفیت انتباط آهنگ کلمات و آیات است با معانی و مقاصد که واقعیات و اوضاع با صفات درونی گوینده را نمایاند...»^{۷۶} نمونه‌های کاربرد این روش در این تفسیر، به ویژه در جلدی‌ای سوم و چهارم (تفسیر چزء سی) فراوان است.^{۷۷} درباره این روش خاص، که تویسته از مفسران شیعه و سنتی کسی را نمی‌شناسد که مانند مرحوم طالقانی با این گشاده‌دستی از آن استفاده کرده باشد، باید گفت این شیوه گونه‌ای نوادراندیشی به شمار می‌رود که در دوره جدید با پیشرفت‌های دانش زبان‌شناسی و فروع آن، مورد توجه قرار گرفته است. مقصود فرستخواه من گوید در جهان عرب سید قطب و امین‌الخولی و مسیح احمد احمد بدیو و بکری شیخ امین نیز به این شیوه توجه داشته‌اند.^{۷۸}

به نظر می‌رسد روش غالب طالقانی در تفسیر علمی آن است که با رعایت اعتدالی میان دو رویکرد قبل، ارتباط آیه‌ای را با یک نظریه علمی بین می‌کند؛ شیوه ایشان در این بخش اغلب چنین است که در متن به یک نظریه علمی مانند کشیبات مندل و نظریه وراثت (چ، ۵، صص ۹۸)، نظریه‌ی تکامل... اشاره می‌کند و در پاورقی به تفصیل و با استفاده از متابیع گوتانگون، مانند «یک، دو، سه، پی‌نهایت» و «پیدایش و مرگ خورشید» از ژرژ گاموف، «علم به کجا می‌رود» و «تصویر جهان در فیزیک جدید» از ماکس پلانک، «وراثت» اثر ڈان روسستان، «فرسایش و دگرگونی زمین» از ژرم ویکوف و... آن نظریه را شرح می‌دهد

از سوی دیگر مرحوم طالقانی گاه درباره فواصل آیات نیز تأملات مشابهی دارد و به این نکته توجه می‌کند که فواصل آیات همانگ با معانی، تغییر می‌کند. این نکته را دکتر عایشه بنت الشاطی نیز در کتاب «الاعجاز البیانی للقرآن» مطرح می‌کند. از همین رو احتمال داده شده است که ارتباط مرحوم طالقانی با مسلمانان و محافل عرب‌زبان سبب شده باشد که اندیشه‌های او به جهان عرب انتقال یابد یا او از اندیشه‌های آن دیار اقتباس کند.^{۷۹}

هرچند توجه به این شیوه را به عنوان طرح یک احتمال در نشان دادن اعجاز ادینی و زبانی قرآن می‌توان پذیرفت، اما به نظر می‌رسد مرحوم طالقانی در کاربرد آن گاه چنان سخاوت می‌ورزد و دچار تکلف می‌شود که خواننده در شگفت می‌ماند که مفسر آگاه و نوادرانش و زمان‌شناس، چگونه در مواردی کاربرد این شیوه را حتی به صورت احتمال روا داشته است.

طرفه آن است که حتی مرحوم بازرگان که خود نیز به چنین رویکردهای توجه داشته به این شیوه متعرض بوده و به تقلیل از دکتر جعفری خطاب به ایشان می‌گفته است: «درست است که این العاظ گریای این معنا هستند، اما شما مبالغه می‌کنید».^{۸۰}

با در نظر گرفتن این زمینه رویکرد طالقانی در تفسیر علمی را در مجموع باید محتاطانه و معتدلانه ارزیابی کرد. بدون شک داشش و تحصیلات حوزوی او و آشنایی دقیقش با مبانی علوم اسلامی او را از آن که مانند برخی از هم‌روزگارانش دین را به زبان علم ترجمه کند باز می‌داشته است. با این حال در برخی از برداشت‌های او که نمونه‌ای از آنها را نقل کردیم می‌توان چون و چرا کرد.

۳- برداشت‌های جدید: در طرح این گونه برداشت‌ها جسارت مفسر در تسلیم نشدن به نظریات غالب و تلاش او در گشودن افکاهی جدید متعدد به صورت الکترونیک، کار را بر محقق هموار ساخته است. این بررسی گاه به نحو بسیار دقیق و جالبی نشان می‌دهد که دغدغه‌ها و دل مشغولیهای مفسر کدام است و این امر یافع است می‌شود که کدام واژه‌ها در ذهن و ضمیر او بیشتر زنده و فعال باشد. این روش به ویژه در مقایسه روشمندانه یک تفسیر با تفاسیر دیگر کارآمد بودن خود را به بهترین نوشان می‌دهد.^۶

به این منظور می‌توان تفسیر پرتوی از قرآن را با چند تفسیر مهم معاصر شیعی و سنتی دیگر مقایسه کرد. ما به این منظور از میان تفاسیر شیعی تفاسیر «المیزان»، «من وحی القرآن» و «ذمته» و از تفاسیر اهل سنت تفاسیر «فی ظلال القرآن» از سید قطب، «محاسن التأویل» از جمال الدین قاسمی و «التحریر و التثیر» از محمد طاهر بن عاشور را برگزیده‌ایم. ویژگی مشترک همه این تفاسیر آن است که با وجود تفاوت مبانی و اصول، می‌توان همه را به رویکرد جدیدی در عالم اسلام که «نهضت بازگشت به قرآن» نام گرفته است^۷ متعلق دانست. به بیان دیگر، این تفاسیر همه از نوع تفاسیر «عصری» هستند و کوشیده‌اند مسائل و مشکلات مسلمانان در دنیا جدید را با توجه به قرآن پاسخ گیرند.

به دلیل کامل نبودن تفسیر پرتوی از قرآن و رعایت روشمندانه بودن این مقایسه، ما از میان مجلدات این تفاسیر، کوشیده‌ایم تفاسیر آیاتی را در نظر بگیریم که مرحوم طالقانی نیز همان آیات را تفسیر کرده‌اند.

به این منظور، سه واژه «حرکت»، «استعمال» و «تمکن» را بدون مشتقات، حالت جمع و همراهی با ضمایر در نظر گرفته‌ایم. واژه «حرکت» (با در نظر داشتن این که همیشه معنای اجتماعی و سیاسی هم ندارد) در تفسیر پرتوی از قرآن در حدود ۴۲۶ بار به کار رفته است در حالی که این واژه در «المیزان»، «من وحی القرآن»، «ذمته»، «فی ظلال القرآن»، «محاسن التأویل» و «التحریر و التثیر» به ترتیب ۱۲، ۷۱، ۱۷۳، ۲۲۵، ۱۷۳، ۷۱، ۱۳۷ و ۳۷ بار کاربرد داشته و از این جهت تنها تفسیر «من وحی القرآن» بر این تفاسیر پیش گرفته است. واژه «استعمال» نیز در این تفسیر ۲۸ بار و در سایر تفاسیر به ترتیب ۲، ۱۳، ۷ و ۴ بار به کار رفته و در دو تفسیر آخر کاربرد نداشته است. واژه‌ی «تمکن» نیز در این تفسیر ۳۲۶ بار و در سایر تفاسیر با فاصله‌ای بسیار زیاد به ترتیب ۲۴، ۳۳، ۲۱، ۱۱۹ و ۲ بار به کار رفته است.^۸

۶- از برخی دیگر از مبخنان مرحوم طالقانی برمن آید که با پذیرش یک نظریه علمی به تفسیر یک آیه می‌پردازد. در این زمینه می‌توان به تفسیر ایشان از هفت آسمان در آید ۲۹ پردازه اشاره کرد

از برخی دیگر از مبخنان مرحوم طالقانی برمن آید که با پذیرش یک نظریه علمی به تفسیر یک آیه می‌پردازد. در این زمینه می‌توان به تفسیر ایشان از هفت آسمان در آید ۲۹ پردازه اشاره کرد

منابع:
- از آزادی تا شهادت (استاد جیش اسلامی)، انتشارات ایوبز، تهران، ۱۳۵۸
- بازسازی اندیشه دینی در اسلام، اقبال لاموری، ترجمه محمد تقیی (ماکان)، انتشارات فردوس، تهران، ۱۳۷۹
- ایمان فی اعجاز القرآن، صلاح عبدالفتاح الخالدی، دار عمار، همان، الطیعة الثالثة، ۱۴۱۳

- پرتوی از قرآن، سید محمود طالقانی، شرکت سهامی انتشار، شرکت سهامی انتشار، تهران، چاپ چهارم، ۱۳۶۲
- پیک آناتایی، پژوهشی در کارنامه زندگی و فکری آیت الله سید محمود طالقانی، محمد استندپاری، صحیحه خرد، ۱۳۸۳
- تفسیر و تفاسیر جدید، بهاء الدین خرمشاهی، انتشارات کیهان، تهران، ۱۳۶۴

- داشتماه قرآن و قرآن پژوهی، به کوشش بهاء الدین خرمشاهی، انتشارات دوستان و ناشری، تهران، ۱۳۷۷
- دروس فی السننه و الانجیهات التفسیرية للقرآن، محمد علی الرضاei الاصفهانی، تریب: قاسم البیضاوی، مرکز جهانی علم اسلام، قم، ۱۳۸۳
- راعی که فرات‌ایم (مجموعه مقالات پرگزیده از ۲۰ سال نشریه پیام هاجر درباره‌ی آیت الله سید محمود طالقانی)، مجتمع فرقه‌نگی آیت الله طالقانی، تهران، ۱۳۷۹

- روشها و آرای قرآنی طالقانی، علی خوشگواری، انتشارات قلم، ۱۳۸۴
- روشها و گرایش‌های تفسیری، حسین علی مهر، انتشارات اسوه، تهران، ۱۳۸۱
- زبان قرآن، مقصود فرامختوا، انتشارات علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۷۶

۷- از برخی دیگر اندیشه‌ای نوآندیشانه در این تفسیر: از میان جنبه‌های نوآندیشی مرحوم طالقانی در تفسیر پرتوی از قرآن که مورد بررسی قرار گرفت چهار زمینه ثابت شده بیشتر است:

۱- گرایش اجتماعی: گرایش اجتماعی مفسر در این تفسیر نشان‌دهنده دردمتی و بیداری او و شایستگی اش در نسب بردن از پیشوایان جنبش اصلاح طلبی اسلامی از میدجمال به بعد است. دکتر صاحب‌الزماني تلاش‌های آن بزرگ‌مرد در احیای قرآن و اچنین ارزیابی می‌کند: «آیت الله طالقانی را می‌توان کائشف جدید قرآن به عنوان یک متعین مهم الهام سیاسی در تاریخ معاصر ایران نامید.» مرحوم بازگران نیز در این باره می‌گوید: «از میان کارهای مرحوم طالقانی مهمتر از همه وارد کردن قرآن و تفسیر آن در محیط و دنیای مردم ایران بود. طالقانی هدیه‌کننده قرآن و تفسیر به مردم ایران، خصوصاً به تحصیل کرده‌ها بود.»

۸- تفسیر علمی: رویکرد طالقانی به تفسیر علمی را باید با توجه به روزگاری که او در آن می‌زیست تحلیل کرد. راست است که در دهه‌های چهل و پنجاه شمسی گفتمان علمی در دین پژوهی جایگاه بسیاری داشت.

- ۲۶- پرتوی از قرآن، ج ۲، ص ۱۱۴

۲۷- پرتوی از قرآن، ج ۲، ص ۲۲۶

۲۸- پرتوی از قرآن، ح ۱، ص ۲۵

۲۹- تفسیر و تفاسیر جدید، ص ۱۴۴

۳۰- پرتوی از قرآن، ج ۱، ص ۳۷

۳۱- پرتوی از قرآن، ج ۲، ص ۴۶

۳۲- درباره نهرمنی از نتایج علمی مورد استفاده مرحوم طالقانی در این تفسیر

نک: روشها و آرای قرآنی طالقانی، صص ۱۱۶-۱۱۷

۳۳- پرتوی از قرآن، ج ۳، ص ۳۲۸-۳۲۹

۳۴- پرتوی از قرآن، ج ۱، ص ۱۱۳

۳۵- پرتوی از قرآن، ج ۱، ص ۱۲۴

۳۶- پرتوی از قرآن، ج ۱، ص ۱۱۶

۳۷- پرتوی از قرآن، ج ۱، ص ۱۷۱

۳۸- پرتوی از قرآن، ج ۲، ص ۲۱۸

۳۹- سیاست - نامه، ج ۲، ص ۱۱۱

۴۰- چندهای دیگری از این انتساب هم مورد تقدیر قرار گرفته است. نک:

پیک آناتب، ص ۳۴۱.

⁴¹- Encyclopedia of the Quran, vol 2, p.130.

42- Encyclopedia of the Quran, vol.2, p.135.

- پرتوی از قرآن، ج ۱، صص ۷۸-۷۹.

- پرتوی از قرآن، ج ۲، صص ۷۹-۸۰.

- از آزادی تا شهادت، صص ۱۵۴-۱۵۷.

- از آزادی تا شهادت، ص ۱۹۹.

- مجله شاهد یاران، ص ۱۱۰.

- پرتوی از قرآن، ج ۲، ص ۲۵۶.

- قضی و بسط تورک شریعت، صص ۲۲۱-۲۲۰.

- زبان قرآن، ص ۱۶۵.

- مثلا نک: پرتوی از قرآن، ج ۳، صص ۱۸۶-۲۲۱؛ ج ۴، صص ۱۲۱، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۸۹ و ...

- زبان قرآن، ص ۱۶۶.

- زبان قرآن، ص ۱۴۰.

- شاهد یاران، ص ۱۰۷.

- الیان فی اعجاز القرآن، صص ۳۶۹-۳۷۳.

- عجزة القرآن الکریم، صص ۲۱۲-۲۲۱.

- پرتوی از قرآن، ج ۹، ص ۹ (پاورپوینت).

- زبان قرآن، ص ۶۶.

52- Encyclopedia of Islam, vol.10, p.88.

- ۶۰- شناختنامه تفاسیر، ص ۵۵

۶۱- سیاست‌نامه، ج ۲، ص ۲۰۴

۶۲- روشها و آرای قرآنی طلاقانی، ص ۳۷ و ۱۱۹

۶۳- پرتوی از قرآن، ج ۱، ص ۳۲

۶۴- پرتوی از قرآن، ج ۲، ص ۴۴

۶۵- پرتوی از قرآن، ج ۲، ص ۲۲۶

۶۶- پرتوی از قرآن، ج ۲، ص ۳۶۱

۶۷- دکتر سروش با اشاره به واژه‌های چون عقل، پندگی، مشیر، سرکش، آزادی، ذلت، هزت، طبقات حاکمه، خودپاشنگی، فاصله‌ای طبقاتی و... که مرحوم طلاقانی در مقدمه تفسیر آنها استفاده کرده است از شیرین‌ای مشابه با همین روش (البته مدون مقایسه) بهره برده‌اند. نکت: سیاست‌نامه، ج ۲، ص ۱۱۰.

۶۸- این تغییر، از بهاءالدین خرمشاهی در کتاب «تفسیر و تفاسیر چند بد»

۶۹- استاد خرمشاهی معتقد است که «تکاملی» که در چای‌چای پرتوی از قرآن مطرح است «تکامل داروینی» نیست، بلکه «کمال جویی» و استكمال انسس و آفاقی و کمال گرامی صدراوی است. و نقطه اغاز و قوس بُزوش چون نقطه انجام در طی قوس صعود همانا خداوند است که یگانه میداء و متنهای همه پیز است.

۷۰- تفسیر و تفاسیر جدید، ص ۱۴۵.

۷۱- راهی که ترقهایم، ص ۶۷.

۷۲- نقل از: پیک آناتاب، ص ۳۷۷.

- سیاست- نامه، ج ۲، عبدالکریم سروش، مؤسسه فرهنگی صراط، تهران، ۱۳۷۹

- مید جمال الدین حسینی پایه گذار نهضت‌های اسلامی، صدر واقف، شرکت سهامی انتشار، تهران، ۱۳۴۸

- شاهد یاران، ماهنامه تاریخی فرهنگی، یادمان آیت‌الله سید مجتبی طالقانی، دوره جدید، شماره‌ی ۲۲، شهریور ۱۳۸۶

- شاخت نامه تفاسیر، سید محمد علی ایازی، انتشارات کتاب میهن، رشت، ۱۳۷۸

- طبقات مفسران شیعه، ج ۲، عبدالرحیم عقیقی بخشایش، دفتر نشر تربیت اسلام، قم، ۱۳۷۶

- عقل‌گرایی در تفاسیر قرن چهاردهم، شادی نبیست، مرکز انتشارات دفتر تبلیفات اسلامی حوزه‌ی علمیه قم، ۱۳۷۹

- فرهنگ آثار ایرانی اسلامی، به مریرست احمد سبیع (گیلانی)، انتشارات سروش، تهران، ۱۳۸۵

- تبیض و پست توریک شریعت، عبدالکریم سروش، مؤسسه فرهنگی صراط، تهران، چاپ هفتم، ۱۳۷۹

- مناج المفسرین، مساعد سلم آل جعفر و معن هلال السرجان، دارالعرفة، بیروت، ۱۹۸۰

- معجزة القرآن الکریم، رشاد خلیفه، دارالعلم للملائین، بیروت، ۱۹۸۳

 - Encyclopedia of Islam, Brill, Leiden, 2000.
 - Encyclopedia of the Quran, General editor: Jane Dammen McAuliffe, Brill, Leiden-Boston, 2002.
 - Routledge Encyclopedia of philosophy, Routledge, London and New York, 1998.
 - The Oxford Encyclopedia of the modern Islamic world, Oxford university press, New York, 1995.

میراث

- ۱- تفسیر و تفاسیر جدید، ص. ۹.
 - ۲- از آزادی تا شهادت، ص. ۱۰۵.
 - ۳- شاهد یاران، ص. ۱۵.
 - ۴- داشتنامه قرآن و قرآن پژوهی، ج. ۲، ۱۳۹۷-۱۳۹۸.
 - ۵- هغل گرانی در تفاسیر قرن چهاردهم، صص ۲۶-۲۴؛ خاتمه دکتر تقیی
بین عوامل را زمینه و تحول در حوزه‌ی معرفت دینی و تفسیری من دانند که می‌توان
آن‌ها را هبناً زمینه‌های شکل‌گیری نظرش اجتماعی و اصلاحی در تفسیر که اخون
ز آن است نیز دانست.
 - ۶- دروس فی المنهاج والاتجاهات التفسيرية للقرآن، ص. ۲۸۳.
 - ۷- منهاج المفسرين، ص. ۲۵۷.
 - ۸- دروس فی المنهاج والاتجاهات التفسيرية للقرآن، ص. ۲۸۱.
 - ۹- پازسازی اندیشه‌ی دینی در اسلام، ص. ۲۹.
 - ۱۰- تفسیر و تفاسیر جدید، ص. ۱۰.

11- The Oxford Encyclopaedia of the modern Islamic world, vol.4, p.65.

- ۱۷- امیر، که شفعت ایام، ص ۳۶۹.

۱۸- راهی که ترقیت ایام، ص ۳۰۵.

۱۹- از آزادی تا شهادت، ص ۱۰۷.

۲۰- از آزادی تا شهادت، ص ۱۵۷.

۲۱- طبقات مفران شیدم، ج ۴، ص ۴۹۲.

۲۲- تفسیر و تفاسیر چندید، ص ۱۴۴.

۲۳- پیک آفتاب، ص ۳۴۲.

18-The Oxford Encyclopedia of the modern Islamic world, vol. 3, p.182

THE AMERICAN WORKS, VOL. 3, PART 2

- اساساً مقایسه اندیشه‌ی شیعی معاصر، میانی فکری انقلاب اسلامی و پدگاه‌های مرحوم طلاقانی^۱، شهید مطهری، مرحوم دکتر شریعتی و... با میانی تهیّات رهایی بخش خود می‌تواند موضوع پژوهشی مستقل و ارزشمند باشد.

21- Encyclopedia of the Quran, vol2, p.129.

- ۲- تفسیر و تفاسیر جدید، ص ۱۰.
 - ۲- روشها و گرایش‌های تفسیری، ص ۳۴۷.
 - ۲- پرتوی از قرآن، ج ۱، ص ۵۳.
 - ۲- پرتوی از قرآن، ج ۱، ص ۱۶۰.